

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Reche d'homologation N°
Voiture de livraison (châssis)	S A V I E M	SG 2 L 35	CH 3720 26

Constructeur SAVIEM SA, Suresnes (F)
 Identification "SG 2 L 35" devant le No du châssis et sur la plaquette du constructeur

Plaquette constr. à droite, dans le cadre de la porte
 N° du châssis à droite, latéralement sur le longeron, derrière la roue arrière
 Ident. du moteur "817-01" à droite, latéralement sur le bloc, plaquette rivée
 Importateur princ. NUBAG Nutzfahrzeug AG, Rütliweg 5, 4133 Pratteln
 Véhicule homologué SG 2 L 35 - 992253 Signes fixes dans code du type SG 2 L 35

Chassis
 Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 4
 Direction mécanique
 Transmission mécanique synchronisée
 Nombre de vitesses 4 Entraînement sur roues arrière
 Frein de service hydraulique, 2 circuits, à expansion interne, avec assistance par dépression, régulateur selon charge, sur les roues arrière
 Frein auxiliaire mécanique, à expansion interne, sur les roues arrière
 Frein d'arrêt identique au frein auxiliaire
 Ralentisseur -
 Contrôle 2 circ. contrôle du niveau + diff. de pression, LT séparée

Moteur
 Marque SAVIEM Type 817-01
 Construction en ligne Temps 4
 Carburant B Position avant
 Refroidiss. eau Nombre cylindr. 4
 Alésage 93 Course 96
 Cylindrée 2607 CV-impôt 13,27
 Puissance en CV 53 Kw (72 DIN) à t/min 3200
 à proximité 89 dB(A) à t/min 2400 x)
 Silencieux 1 = 600 x Ø 135 mm
 Mesure des gaz BCE 15, CO 3,8 % à 600 t/min **
 Déparasitage OCE, annexe 8, chiffres 3+4 = D

Carrosserie cabine avancée
 Nombre de portes 2 Indic. vit. km/h
 Ceintures sécurité Ar4 (E) Rétroviseur gauche + droite
 Cale - Attelage sur demande
 Antivol -
 Nombre de places 2 ou 3 av. centre ar.
Dimensions §)
 Longueur int. 5160 Empattements 2680 *)
 Largeur 2000
 Hauteur 2200 Voie av. 1640 ar. 1680
 Porte à faux lat. --- Voies av. ar.
 av. 1220 ar.
 ar. 1260 Braquage g 13100 d 13100
 Distance volant - vers l'avant du véhicule

Poids
 avant 1050 arrière 550 total 1600 §)
 Poids à vide
 Charge utile
 Poids total 3500
 Garantie fabr. 1900 2100 3500
 Dimens. pneus 19 R - 400 XC 19 R - 400 XC (variantes +)
 Ply / bar 8 / 4,5 8 / 4,5 voir
 Charge 2100 2100 remarques)
 pour V max 120 120
 Garantie poids remorquable avec frein
 Garantie poids remorquable sans frein
 Garantie poids de l'ensemble 5000 kg
 Poids remorquable testé
 Vitesse maximale selon le constructeur 90 km/h
 Vitesse maximale testée km/h

Équipement	§		
Feux de route	CR	(E)	
Feux de croisement	CR	(E)	
Feux de position	A	(E)	
Feux rouges	E-SI	(E)	
Feux stop	E-SI	(E)	
Clignoteurs	av	1 (E)	§) ar 2a (E)
Catadiopres	av		ar I (E)
Feux de gabarit	av	§)	ar §)
Feux complément.			
Eclairage plaque		1/ séparé	
Essuie-glace		2/ balais	avec/sans/lave-glace
Avertisseurs		KLAXON #2 813 CH 5 0701 02	
		ou d'autres modèles homologués	

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Voiture de livraison		
Marque et type	S A V I E M SG 2 L 35		
Homologation N°	CH	3720 26	
Carrosserie			
Places	total 2 ou 3	avant	
Poids à vide	sel. bulletin pesage	Carburant	B
Charge utile	sel. la carrosserie	CV-impôt	13,27
Poids total	3500	Cylindrée	2607

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

x) Mesure du bruit selon l'OCE: avec le véhicule en marche = 46,7 km/h à 2400 t/min, M3, 1A 5,38 = 79,5 dB/A.

*) Emportements :

	longueur	porte à faux AR	braguage Ø
2680 mm	4740 mm	840 mm	13100 mm
2680	5160	1260	13100
3240	6230	1770	13500
3640	6830	1970	13500

**) Mesure des gaz : la marque d'homologation y compris le No se trouve à droite, dans le cadre de la porte.

+) Variante de pneus : 7.50 R 16 12 PR AV 2600 (5,5) AR 2600 (5,5) V-max. 120 km/h
7.50 - 16 8 PR 2100 (3,75) 2100 (3,75) 120 km/h.

§) Les dimensions, le poids, l'équipement et la protection selon l'article 23/2, doivent être contrôlés à l'immatriculation; lorsque la longueur du véhicule dépasse 6000 mm, des clignoteurs 5 (B) selon schéma IV sont obligatoires.